

An abstract graphic on the left side of the page, featuring a thick, black, fluid-like shape that curves and flows upwards. The shape has a textured, almost brush-stroke appearance with fine lines and gradients of grey, suggesting movement and fluidity. It occupies the left third of the frame, extending from the bottom to the top.

FLUIDITY

 **AIGNEP**

ELETTROVALVOLE PER FLUIDI
FLUID SOLENOID VALVES
ELEKTROVENTILE FÜR FLÜSSIGKEITEN
ELECTROVANNES POUR FLUIDES
ELECTROVÁLVULAS PARA FLUIDOS
VÁLVULA SOLENÓIDE PARA FLUIDOS



Serie 01F - X1F - 02F - X2F - 03F - 04F - X4F

Serie 01F - X2F - 02F - X2F - 03F - 04F - X4F

Elettrovalvole ad azionamento diretto

Direct acting solenoid valves
Elektroventile mit direkter Betätigung
Electrovannes a actionnement directe
Electroválvulas de accionamiento directo
Válvula Solenóide com acionamento direto



SERIE 01F

Pag. 4

Elettrovalvole ad azionamento diretto in Acciaio AISI 316L

Direct acting solenoid valves in Stainless Steel AISI 316L
Elektroventile mit direkter Betätigung Edelstahl AISI 316L
Electrovannes a actionnement directe en Acier inox AISI 316L
Electroválvulas de accionamiento directo en Acero inox AISI 316L
Válvula Solenóide com acionamento direto em Aço-inox AISI 316L



SERIE X1F

Pag. 17

Elettrovalvole ad azionamento diretto

Direct acting solenoid valves
Elektroventile mit direkter Betätigung
Electrovannes a actionnement directe
Electroválvulas de accionamiento directo
Válvula Solenóide com acionamento direto



SERIE 02F

Pag. 29

Elettrovalvole ad azionamento diretto in Acciaio Inox AISI 316L

Direct acting solenoid valves in Stainless Steel AISI 316L
Elektroventile mit direkter Betätigung Edelstahl AISI 316L
Electrovannes a actionnement directe en Acier inox AISI 316L
Electroválvulas de accionamiento directo en Acero inox AISI 316L
Válvula Solenóide com acionamento direto em Aço-inox AISI 316L



SERIE X2F

Pag. 42

Elettrovalvole a membrana

Membrane solenoid valves
Membranmagnetventile
Electrovannes a membrane
Electroválvulas accionamiento combinado
Válvula Solenóide com membrana



SERIE 03F

Pag. 54

Elettrovalvole indirette

Indirect acting solenoid valves
Indirektgesteuerte Elektroventile
Electrovannes à actionnement indirect
Electroválvulas de accionamiento indirecto
Válvula Solenóide com acionamento indireto



SERIE 04F

Pag. 60

Elettrovalvole indirette in Acciaio Inox AISI 316L

Indirect acting solenoid valves Stainless Steel AISI 316L
Indirektgesteuerte Elektroventile Edelstahl AISI 316L
Electrovannes à actionnement indirect Acier inox AISI 316L
Electroválvulas de accionamiento indirecto Acero inox AISI 316L
Válvula Solenóide com acionamento indireto Aço-inox AISI 316L



SERIE X4F

Pag. 71

ELETTROVALVOLE INDIRETTE IN ACCIAIO INOX AISI 216L

INDIRECT ACTING SOLENOID VALVES IN STAINLESS STEEL AISI 316L
 INDIREKTGESTEUERTE ELEKTROVENTILE EDELSTAHL AISI 316L
 ELECTROVANNES À ACTIONNEMENT INDIRECT EN ACIER INOX AISI 316L
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO INDIRECTO EN ACERO INOX AISI 316L
 VÁLVULA SOLENÓIDE COM ACIONAMENTO INDIRETO EM AÇO-INOX AISI 316L

SERIE X4F


Tabella dei codici di ordinazione

Ordering codes

Bestellschlüssel

Composition de la référence de commande

Tabla para definición de código

Tabela de código de compra

SERIE

MISURA
SIZE
MASSE
DIMENSION
TAMANHO

VIE E FUNZIONE
WAYS AND FUNCTIONS
WEGE UND FUNKTION
VOIES ET FONCTIONS
VÍAS Y FUNCIÓN
VIAS E FUNÇÕES

ORIFIZIO
ORIFICE
DN
PASSAGE
ORIFÍCIO

MATERIALE DELLE GUARNIZIONI
SEALS MATERIAL
WERKSTOFF DER DICHTUNGEN
MATIÈRE DES JOINTS
MATERIAL DE LAS JUNTAS
MATERIAL DAS VEDAÇÕES

X 4 F

0 3

03 = 1/4
04 = 3/8
05 = 1/2
07 = 3/4
09 = 1"

1

1 = 2/2NC Normalmente chiusa
 Normally closed
 Normalerweise geschlossen
 Normalement fermée
 Normalmente cerrada
 Normalmente fechada

1 2

10 = 10 mm
12 = 12 mm
14 = 14 mm
18 = 18 mm
25 = 25 mm

N

N = NBR
E = EPDM
V = FKM

0



CARATTERISTICHE TECNICHE
 TECHNICAL CHARACTERISTICS
 TECHNISCHE ANGABEN
 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

2/2 NC

con comando manuale
 with manual override
 mit manueller Betätigung
 avec commande manuelle
 con mando manual
 com acionamento manual

Materiali e Componenti	IT	Component Parts and Materials	GB	Komponenten und Materialien	DE
1 Corpo: Acciaio inox AISI 316L 2 Guarnizioni: FKM (NBR - EPDM a richiesta) 3 Tubo guida: Acciaio inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio inox 5 Molle: Acciaio inox		1 Body: Stainless steel AISI 316L 2 Seals: FKM (NBR - EPDM if required) 3 Welded armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Edelstahl AISI 316L 2 Dichtung: FKM (NBR - EPDM auf Anfrage) 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl 5 Feder: Edelstahl	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y Componentes	ES	Materiais e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L 2 Joints: FKM (NBR - EPDM sur demande) 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L 2 Juntas: FKM (NBR - EPDM bajo pedido) 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox 5 Muelle: Acero inox		1 Corpo: Aço-inox AISI 316L 2 Vedações: FKM (NBR - EPDM a pedido) 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel: Aço-inox 5 Mola: Aço-inox	


Pressione massima ammissibile

Maximum allowable pressure

Max. Betriebsdruck

Pression de service max.

Presión máxima admisible

Pressão máxima admissível

25 bar

Temperatura ambiente con bobine di classe H

Room temperature with coil class H

Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H

Température ambiente, avec bobine classe H

Temperatura ambiente con bobina clase H

Temperatura ambiente com bobina de classe H

- 10 °C
+ 80 °C

Diametro operatore

Operator diameter

Durchmesser Führungsrohr

Diamètre tube de pilotage

Diámetro operador

Diâmetro do operador

10 mm

Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Temperatura Temperature Temperatur Température Temperatura Temperatura	Fluido Medium Medium Fluides Fluido Fluido
NBR	-10°C +90°C	Aria, gas inerti, acqua max 75 °C, oli minerali, gasolio, oli combustibili Air, inert gas, water max 75 °C, mineral oils, gas oil, fuel oils Luft, Edelgase, Wasser max. 75° C, Mineralöle, Diesel, Heizöl, Kraftstoffe Air, gas neutres, eau max. 75°C, huiles minerales, diesel, mazout Aire, gas inerte, agua máx. 75°C., aceites minerales, gasóleo, fueloil Ar, gás inertes, água máx 75 °C, óleos minerais, gasóleo, óleos combustíveis
FKM	-10°C +140°C	Oli minerali, benzina, oli combustibili Mineral oils, gasoline, gas oil, fuel oils Mineralöle, Benzin, Kraftstoffe Huiles minerales, essence, mazout Aceites minerales, gasolina, fueloil Óleos minerais, gasolina, óleos combustíveis
EPDM	-10°C +140°C	Acqua calda, vapore (pressione max 2.5 bar) Hot water, steam (max pressure 2.5 bar) Warmwasser, Dampf (Max. Betriebsdruck 2.5bar) Eau chaude, vapeur (Pression de service max 2.5bar) Agua caliente, vapor (presión máx. 2,5 bar) Água quente, vapor (pressão máx 2.5 bar)

SERIE X4F

ELETTROVALVOLE INDIRETTE

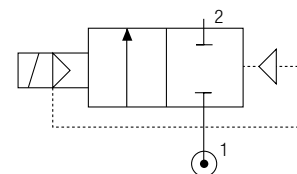
INDIRECT ACTING SOLENOID VALVES

INDIREKTGESTEUERTE ELEKTROVENTILE

ELECTROVANNES À ACTIONNEMENT INDIRECT

ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO INDIRECTO

VÁLVULA SOLENÓIDE COM ACIONAMENTO INDIRETO


2/2 NC

con comando manuale

with manual override

mit manueller Betätigung

avec commande manuelle

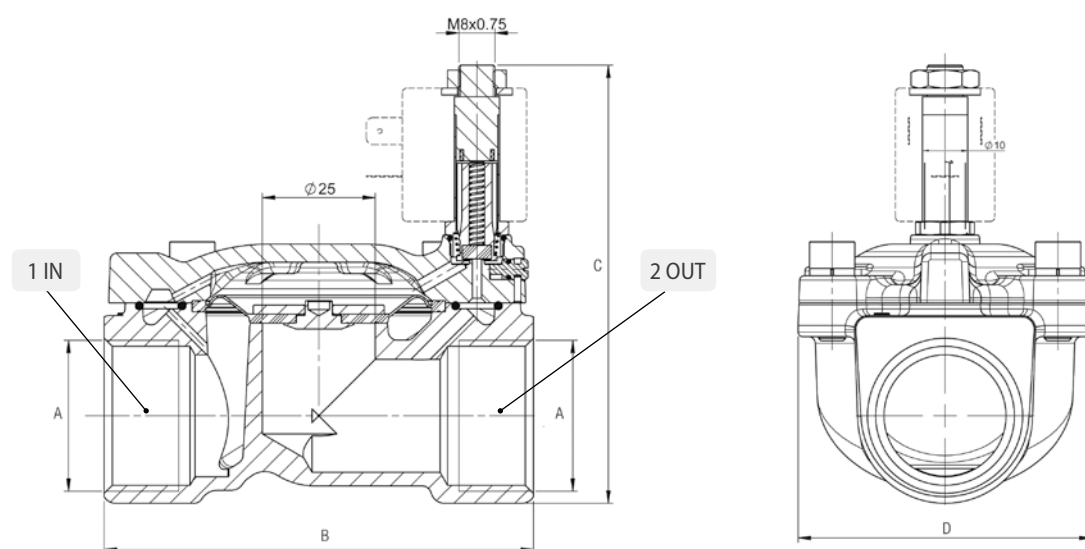
con mando manual

com acionamento manual

Codice Code Nummer Code Código Código	Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Misura Thread Size Gewinde Filetage Tamaño Tamanho	Ø mm	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv m ³ /h	Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência		ΔP bar	
						DC W	AC VA	min	max
		ISO228		Max cSt					
X4F 03 1 10 N 0	NBR	1/4"	10	25	1.88	6.5	-	0.15	11.2
X4F 03 1 10 V 0	FKM					8	-	0.15	25
X4F 03 1 10 E 0	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
X4F 04 1 12 N 0	NBR	3/8"	12	25	2.90	6.5	-	0.15	11.2
X4F 04 1 12 V 0	FKM					8	-	0.15	25
X4F 04 1 12 E 0	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
X4F 04 1 14 N 0	NBR	3/8"	14	25	3.32	6.5	-	0.15	11.2
X4F 04 1 14 V 0	FKM					8	-	0.15	25
X4F 04 1 14 E 0	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
X4F 05 1 12 N 0	NBR	1/2"	12	25	3.03	6.5	-	0.15	11.2
X4F 05 1 12 V 0	FKM					8	-	0.15	25
X4F 05 1 12 E 0	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
X4F 05 1 14 N 0	NBR	1/2"	14	25	3.53	6.5	-	0.15	11.2
X4F 05 1 14 V 0	FKM					8	-	0.15	25
X4F 05 1 14 E 0	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
X4F 07 1 18 N 0	NBR	3/4"	18	25	5.56	6.5	-	0.15	11.2
X4F 07 1 18 V 0	FKM					8	-	0.15	25
X4F 07 1 18 E 0	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25
X4F 09 1 25 N 0	NBR	1"	25	25	10.97	6.5	-	0.15	11.2
X4F 09 1 25 V 0	FKM					8	-	0.15	25
X4F 09 1 25 E 0	EPDM					-	7.5	0.15	13.8
						-	11	0.15	25

Solenoido non incluso - Solenoid not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluído.

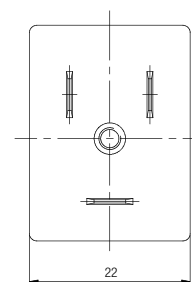
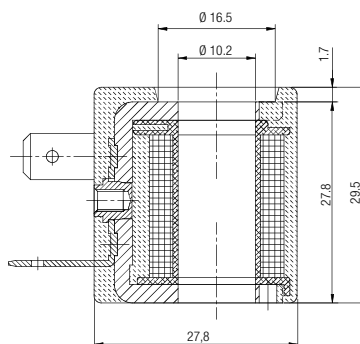
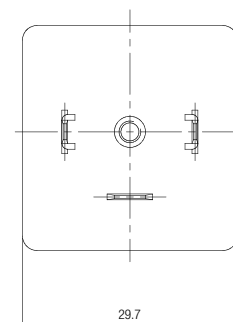
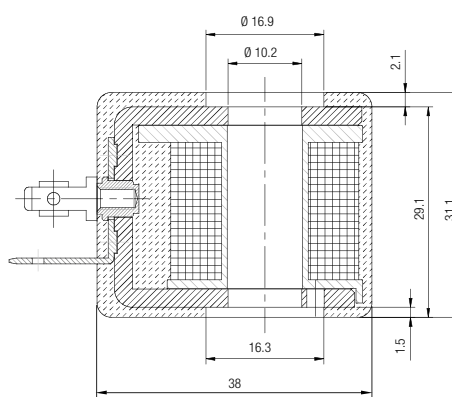
NBR, EPDM a richiesta - NBR, EPDM if required - NBR, EPDM auf Anfrage - NBR, EPDM sur demande - NBR, EPDM bajo pedido - NBR, EPDM a pedido.



A ISO 228	B	C	D
G1/4	55.5	72.5	35.2
G3/8	65.3	80.1	46.4
G1/2	65.3	80.1	46.4
G3/4	81	90.9	56.7
G1"	95	97	65

SOLENOIDI

SOLENOIDS
SPULEN
BOBINES
BOBINAS
SOLENÓIDES


22

30


Codice Code Nummer Code Código Código	Diametro operatore Operator diameter Durchmesser Führungsrohr Diamètre tube de pilotage Diámetro operador Diâmetro do operador	Taglia Size Grösse Dimensions Talla Tamanho	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência
SOL10 012 C 4 000	10	22	12V DC	6.5 w
SOL10 024 C 4 000	10	22	24V DC	6.5 w
SOL11 012 C 5 000	10	30	12V DC	8 w
SOL11 024 C 5 000	10	30	24V DC	8 w
SOL10 024 A 8 000	10	22	24V AC	7.5 VA
SOL10 110 A 8 000	10	22	110V AC	7.5 VA
SOL10 220 A 8 000	10	22	220V AC	7.5 VA
SOL11 024 A 9 000	10	30	24V AC	11 VA
SOL11 110 A 9 000	10	30	110V AC	11 VA
SOL11 220 A 9 000	10	30	220V AC	11 VA

TOLLERANZE DI TENSIONE

VOLTAGE TOLERANCE
SPANNUNGSTOLERANZ
TOLÉRENCE DE LA TENSION
TOLERANCIA DE TENSÓN
TOLERÂNCIA DE TENSÃO

±10 %
CLASSE DI ISOLAMENTO

CLASS OF ISOLATION
ISOLIERSTOFFKLASSE
CLASSE D'ISOLATION
CLASE DE AISLAMIENTO
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H CEI EN
60085**
CICLO DI LAVORO

DUTY RATE
ARBEITSZYKLUS
CYCLE DE SERVICE
CICLO DE TRABAJO
CICLO TRABALHO

**100 %
ED**
GRADO DI PROTEZIONE

DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP65 IEC
60529**

con connettore
with connector
mit Stecker
avec connecteur
con conector
com conector

TERMINALI

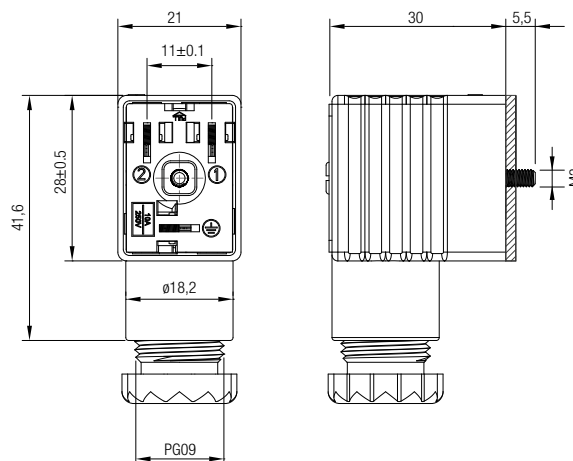
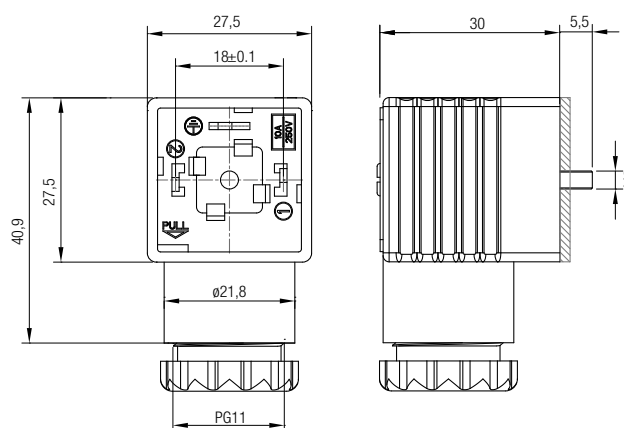
TERMINALS
ANSCHLÜSSE
CONNEXION
TERMINALES
TERMINAIS

INDUSTRIAL AMP PER TAGLIA 22 / DIN 43650 PER TAGLIA 30

INDUSTRIAL AMP PER SIZE 22 - DIN 43650 PER SIZE 30
INDUSTRIAL AMP FÜR GRÖSSE 22 / 30
INDUSTRIAL AMP POUR GRANDEUR 22 / 30
INDUSTRIAL AMP PARA TALLA 22 / DIN 43650 PARA TALLA 30
INDUSTRIAL AMP PARA TAMANHO 22 - DIN 43650 PARA TAMANHO 30

CONNETTORE

CONNECTOR
STECKER
CONNECTEURS
CONECTORES
CONECTOR


22

30-36

Schema elettrico

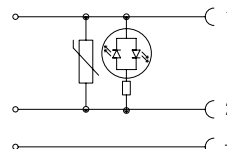
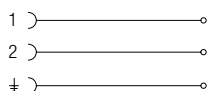
Wiring

Elektroschema

Schéma électrique

Esquema eléctrico

Esquema elétrico


CON01 000 01
CON31 000 01
CON02 024 00
CON02 110 00
CON02 250 00
CON32 024 00
CON32 110 00
CON32 250 00

Codice Code Nummer Code Código Código	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho
CON01 000 01	■	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS	22
CON02 024 00	□	LED + VDR 0 - 24V	22
CON02 110 00	□	LED + VDR 110V	22
CON02 250 00	□	LED + VDR 220V	22
CON31 000 01	■	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS	30-36
CON32 024 00	□	LED + VDR 0 - 24V	30-36
CON32 110 00	□	LED + VDR 110V	30-36
CON32 250 00	□	LED + VDR 220V	30-36

GRADO DI PROTEZIONE

DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRÉ DE PROTECTION
GRADO DE PROTECCIÓN
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP65 IEC
60529**
DIAMETRO CAVO

CABLE DIAMETER
KABELDURCHMESSER
DIAMÈTRE DU CABLE
DIÁMETRO CABLE
DIÁMETRO DO CABO

**6÷8 mm
for size
22mm**
**6÷8 mm e
8÷11 for size
30-36mm**

■ NERO
BLACK
SCHWARZ
NOIR
NEGRO
PRETO

□ TRASPARENTE
TRANSPARENT
TRANSPARENT
TRANSPARENT
TRANSPARENTE

VDR: Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.
Fitted with varistors as surge protection device.
Ausgestattet mit Varistor als Überspannungsschutz.
Equipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.
Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.
Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretenção.

ACCESSORI FLUIDITY

FLUIDITY ACCESSORIES
ZUBEHÖR FLUIDITY
ACCESSOIRES FLUIDITY
ACCESORIOS FLUIDITY
ACESSÓRIOS FLUIDITY

04FK4

KIT MEMBRANA E O-RING SERIE 04F

DIAPHRAGM KIT AND O-RING
ERSATZMEMBRANE FÜR ELEKTROVENTILE UND O-RING
MEMBRANE DE RECHANGE ET O-RING
GRUPO MEMBRANA Y O-RING
KIT DIAFRAGMA E O-RING



1/4
3/8 - 1/2



3/4 - 1"

OPK04

KIT OPERATORE 10 MM SERIE 01F - 04F - X1F - X4F

OPERATOR KIT
FUHRUNGSRÖHR KIT
TUBE DE PILOTAGE KIT
OPERADOR KIT
OPERADOR KIT



2/2 NO



2/2 NC



3/2 NC



3/2 NO

Codice Code Nummer Code Código Código	Guarnizioni Seals Dichtungen Joints Juntas Vedações	Taglia Size Grösse Dimensions Talla Tamanho
04FK4 0 03 N 0	NBR	1/4
04FK4 0 03 V 0	FKM	1/4
04FK4 0 03 E 0	EPDM	1/4
04FK4 0 04 N 0	NBR	3/8 - 1/2 - D12
04FK4 0 04 V 0	FKM	3/8 - 1/2 - D12
04FK4 0 04 E 0	EPDM	3/8 - 1/2 - D12
04FK4 0 Y3 N 0	NBR	3/8 - 1/2 - D14
04FK4 0 Y3 V 0	FKM	3/8 - 1/2 - D14
04FK4 0 Y3 E 0	EPDM	3/8 - 1/2 - D14
04FK4 0 07 N 0	NBR	3/4
04FK4 0 07 V 0	FKM	3/4
04FK4 0 07 E 0	EPDM	3/4
04FK4 0 09 N 0	NBR	1"
04FK4 0 09 V 0	FKM	1"
04FK4 0 09 E 0	EPDM	1"
OPK04 NT B2 NC 00	NBR	2/2 NC
OPK04 VT B2 NC 00	FKM	2/2 NC
OPK04 ET B2 NC 00	EPDM	2/2 NC
OPK04 NT B2 NO 00	NBR	2/2 NO
OPK04 VT B2 NO 00	FKM	2/2 NO
OPK04 ET B2 NO 00	EPDM	2/2 NO
OPK04 NT B3 NC 00	NBR	3/2 NC
OPK04 VT B3 NC 00	FKM	3/2 NC
OPK04 ET B3 NC 00	EPDM	3/2 NC
OPK04 NT B3 NO 00	NBR	3/2 NO
OPK04 VT B3 NO 00	FKM	3/2 NO
OPK04 ET B3 NO 00	EPDM	3/2 NO

COMPATIBILITA' CHIMICA "SERIE FLUIDITY"

CHEMICAL COMPATIBILITY
VEREINBARKEIT CHEMICAL
CHIMIQUE COMPATIBILITÉ
COMPATIBILIDAD QUÍMICA
COMPATIBILIDADE QUÍMICA

FLUIDS	BODY MATERIAL		SEALS		
	Brass	Stainless Steel AISI 316L	NBR	EPDM	FKM
Ethyl acetate	●	●	●	●	●
Acetylene	●	●	●	●	●
Vinegar	●	●	●	●	●
Acetone	●	●	●	●	●
Hard water	●	●	●	●	●
Hot water <75°C	●	●	●	●	●
Hot water and steam <140°C	●	●	●	●	●
Water with glycol	●	●	●	●	●
Deionized water	●	●	●	●	●
Demineralized water	●	●	●	●	●
Hydrogen peroxide	●	●	●	●	●
Soapy water	●	●	●	●	●
Carbon dioxide dry (liquid)	●	●	●	●	●
Carbon dioxide dry (gaSi)	●	●	●	●	●
Argon	●	●	●	●	●
Nitrogen	●	●	●	●	●
Petrol	●	●	●	●	●
Benzene	●	●	●	●	●
Butane	●	●	●	●	●
Chloroform	●	●	●	●	●
Ethyl chloride	●	●	●	●	●
Methyl chloride	●	●	●	●	●
Elio	●	●	●	●	●
Heptane	●	●	●	●	●
Hexane	●	●	●	●	●
Ethane	●	●	●	●	●
Ethanol	●	●	●	●	●
Formaldehyde	●	●	●	●	●
Freon	●	●	●	●	●
Natural gas	●	●	●	●	●
Diesel fuel	●	●	●	●	●
Glycerine	●	●	●	●	●
Ethylene glycol	●	●	●	●	●
Hydrogen	●	●	●	●	●
Isobutane	●	●	●	●	●
Isopentane	●	●	●	●	●
Methane	●	●	●	●	●
Methanol	●	●	●	●	●
Calcium monoxide	●	●	●	●	●
Neon	●	●	●	●	●
Nitrobenzene	●	●	●	●	●
Mineral oil	●	●	●	●	●
Oxygen	●	●	●	●	●
n-Pentane	●	●	●	●	●
n-Propanol	●	●	●	●	●
n-Propane	●	●	●	●	●
Carbon disulphide	●	●	●	●	●
Toluene	●	●	●	●	●
Trichlorethylene dry	●	●	●	●	●
Xylene	●	●	●	●	●

LEGEND: ● COMPATIBLY ● INCOMPATIBLY

